

Noaia!!!

www.noaia.com



Reziklarte ondoren,
Merka2 San Markos azoka



Osasunez bizitzeko eskubidea
aldarrikatuko dute larunbateko manifestazioan

Elkarlana



Gipuzkoa Herri Alkateak
Diputazio Foral de Gipuzkoa



 kutxa



ADEGI



CÁMARA DE COMERCIO,
INDUSTRIA Y TURISMO
DE GIPUZKOA



Euzko Legebiltzariaren
Batzordea



Diputación Foral de San Sebastián



gipuzkoa aurrera

Elkarlanean, ilusioak, helburuak eta proiektuak aurrera.

Gipuzkoa Aurrera aliantza publiko-privatutik elkarlanean ari gara,
indarrak eta ahaleginak batuz.

Gipuzkoa guztiaren gainera dagoelako.

Albiste iruditan !!

Radarr mugikorra N-634 errepidean

Zebra bidea nabarmendu, errepidea gorri deigarri batekin margotu eta gehieneko abiadura 50ean mugatu dutenetik, behin baino gehiagotan jarri dituzte abiadura kontrolak Kalezarren. Radar mugikor batek neurtzen du autoen abiadura eta muga pasatzen duten autoak, Ugaldea industriadeko sarreran gelditzen dituzte. Ohitura falta izango da, baina aurreko astean auto asko geratu zituzten gehiegizko abiaduran joategatik.

Antzeko kontrolak ere maiz egiten dituzte Aginagan; han ere, gehieneko abiadura 50ean ezarrita dago.



OHITURA FALTA IZANGO DA, BAINA BATZUK ABIADA BIZIAN PASATZEN DIRA DRAINDIK.

Noaua !!

NOAUA! Kultur Elkartea Bordaberi 3 Eguzkitzaldea - 20.170 Usurbil
 943 36 03 21 - elkartea@noaua.com - www.noaua.com

Jendaurreko ordutegia: 10.00-14.00 / 16.00-19.00 astegunetan

Elkarteko lehendakaria: Ana Aizpurua, elkartea@noaua.com

Aldizkariko koordinatzailea: Imanol Ubeda, erredakzioa@noaua.com

Idazkaria: Alaitz Aizpurua, elkartea@noaua.com

Publizitatea: Bea Alda, publizitatea@noaua.com

Kolaboratzaileak: Lontxo Zubiria, Ane Manzisidor, Maria Angeles Arruti, Ainhoa Salsamendi, Maria Jesus Urbiet, Nerea Korta, Aritz Gorriti, Jone Eizmendi, Ainara Arnaiz, Begoña Rekondo, Iñaki Agirresarobe, Ana Urdangarin, Eneko Harreguy, Iñaki Labaka, Koldo Huegun, Aloña Loidi, Imanol Goenaga, Agustin Esnaola, Alex Tello, Pako Agudo, Sara Lazkano, Nerea Aizpurua, Alazne Begiristain, Xabier Arregi, Edorta Agirre, Pello Aranburu, Ainara Uribe, Joseba Pellejero, Mainer Makazaga, Aloña Pulido, Ainhoa Azpiroz, Aitor Landaluze, Josu Aranberri, Luis Aranalde, Nerea Zinkunegi, Idoia Torregarai.
 Denborapasak: LUMA, O.E.

Erredakzio kontseilua: Imanol Ubeda, Aritz Gorriti, Alaitz Aizpurua.

Informatika: Topaguneko informatika zerbitzua.

Banaketa: Lourdes Kamino, Olatz Rezola.

Tirada: 2.800 ale

Lege-Gordailua: SS-668-96 - ISSN: 1136-6818

Inprimategia: Antza. Zirkuitu Ibilbidea, 2. 20160 Lasarte-Oria.

Aurkibidea

EUSKARAZKO PRODUKTUEN KATALOGOA **5. OR.**

BERDINTASUNERAKO PLANA OSATZEN **6. OR.**

PATXI SEGUROLAREN MARGOAK IKUSGAI **8. OR.**

SANTA ZEZILIKO KALEJIRA, IRUDITAN **12. OR.**

LARUNBATEAN, BERTSO-KANTU JIRA **13. OR.**



Usurbilgo Udala



Euskal presoak



Euskal Herrira!



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA
 Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza



NEREA ZINKUNEGI

Ahuntzaren gauerdiko eztula

Data seinalatuaren gertutasunak gaiaren inguruan idaztera narama, ez da lehenengo aldia eta ziur naiz azkena ere ez dela izango. Pasa den aste-ko NOAUA!ko atal honetan idatzirikoak ere zuzena-ko edo zeharka gaia ukitzen zuen. Bai, ditxosozko azaroaren 25a, Emakumeen Aurkako Indarkeriaren Kontrako Nazioarteko Eguna, zenbat aurkako, zenbat kontrario.

Emakumeen Kontrako Indarkeriaren Aurkako Eguna adierazten duten irudien bila jo dut ordenagailura, nola ez. Ditxosozko eguna irudikatzen duten kartel gehienetan gizon baten irudia atzeman daiteke emakume bat jotzera doala, edo ubelduz jositako emakume baten aurpegi ezaguna, pertsona ezagunen irudia erabiltzeak gizartean eragin gehiago izango balu bezala, edo beilatokian dagoen emakume gorpuaren hankako behatz potolotik zintzilik dagoen etiketaren argazkia, edo...eta kartel gehienetan biolentzia fisikoa da irudikatzen dena. Baina, nire uste apalean behin-

tzat, emakume eta gizonen aurkako terrorismoa, bai, ondo irakurri duzu, gizonen aurkakoa ere bai, gure etxeetan hasten da loratzen, koadrilan, lankideekin...

Irribarre artean gizonak bi gauza batera egiteko gai ez direla aipatzean, emakumeok garunik ez eta naturak horren ordez titi pareta oparitu digula algara artean esatean, gidatzen traketsak garela aho bete esatean, modu serioan gainera, egi enpirikoa izango balitz bezala, gizonak zabarrak direla, zakarrak, desordentatuak, arduragabeak...

Bai gizonei, bai emakumeoi, ustez naturak jarritako ezaugarri horiek K-U-L-T-U-R-A-L-A-K besterik ez dira. Gure ondorengoak, umeak, gazteak, pertsonak bezala hezten hasten ez garen bitartean jai daukagu, hezkuntza munduan mutila izatea edo neska izatea bigarren mailako anekdota bat izatera iritsi arteko bidea geratzen zaigu bakarrik, ahuntzaren gauerdiko eztula!

Ez etsi!

Luis Aranalde - Aitor Landaluze - Imanol Ubeda - Aritz Gorriti - Nerea Zinkunegi - Maialen Unanue - Joxe Piñas - Unai Agirre - Idoia Torregarai

Zuberoako ikastolen aldeko otarrak

Ipar Euskal Herriko ikastolen Egoera ez da onena. Honen aurrean, Nafartarrak taldekoek elkartasun ekimen berri bat jarri dute martxan. Gabonetako otarrak erosiz, Zuberoako ikastolak lagundu ditzakegu. Datorren astean amaitu da otarrak eskatzeko epea.

Lehen otarrak hau dakar: ardi gazta (1 kg), patea ahate gibelarekin egina

(200 gr), gurinezko gaileta pakete bat, txahalki kontserba piperrekin, berotu eta arrozarekin edo patatekin jateko prest (750 gr). Prezioa: 49 euro.

Bigarren otarra horrela osatzen da: ardi gazta (1 kg), ezta (500 gr), patea, ahate gibelarekin egina (200 gr), gurinezko gaileta pakete bat.

Prezioa: 36 euro.

Otarrak eskuratzeko, izena eman Bordatxon, Txiribogan edo

NOAUA!n. Bestela ere, idatzi e-mail bat, nafartarrak@terra.es edo Nafartarrak Kultur Taldeko kideekin harremanetan jarri.

Abenduaren 12an kantaldia egingo da Sutegin

Kanpaina abenduaren 12an amaituko da. Egun horretan kantaldi bat egingo da Sutegin. Zuberoako abeslariak hurbilduko dira.

IKA MIKA ATALERAKO IDATZIAK GEHIENEZ 2.000 KARAKTERE IZANGO DITU. ALE BAKOITZEAN EZ DIRA BI IKA-MIKA BAINO GEHIAGO ARGITARATUKO. IKA-MIKA BAT BAINO GEHIAGO IRISTEN BADA, NOAUA!K IDATZI HORIETAKO BAT HURRENGO ALE BATEAN ARGITARATZEKO ESKUBIDEA IZANGO DU. NOAUA!k ez du bere gain hartzen IKA MIKA atalean adierazitako esanen eta iritzien erantzunkizunik.

Hurrengo alea: abenduak 4. Idatzia ekartzeko azken eguna: azaroak 30.

Kalean da euskarazko produktuen katalogo berritua

Zer oparitu erabakitzea sarri buruhauste bihurtzen den garai honetan, kaleratu ohi da euskarazko produktuen katalogoa. Hamabigarrenak badakar ordea bestelako nobedaderik; gaiari lotutako web orrialdea berritu eta indartu dute eragileek. Azken ukituak falta izan arren, jada honako helbidean bisita liteke: www.katalogoa.org

Euskal Herriko 220 entitatetik gorako parte hartzaile kopurua duen euskal produktuen katalogo berria, paperekoa, kalean da. 240.000 ale banatuko dira, etxebizitza edota ikastetxeetan, horietatik 8.900 bat Buruntzaldean. 16 urte arteko haur eta gaztetxoei zuzendutako aisialdi arloko produktuak dakartza aurtengoak ere, zortzi ataletan sailkatutako produktu sorta; musika, DVD filmak, aldizkariak, komikiak, liburuak, gurasoentzako materiala, informatika eta jostailu eta jokoak. Adin tarteka jasota ageri dira adibidez, musika lan edota liburuak.

Produktu bakoitzari oinarrizko informazio ez zaio falta; ilustratzeko irudia, argitaletxearen izena edota prezio orientagarria. Aisialdia euskaraz gozatzeko gonbita zabaldu zuten, hilaren 23an Lasarte-Oriako Manuel Lekuona kultur etxean, prentsaurrean bildutako Buruntzaldeko euskara teknikari eta udal zinegotziek. Bereziki gurasoei euskarazko produktuak badirela adierazi, produktu hauen berri eman eta merkatuan bultzatu



EZKER ESKUIN, MALORES ETXEBERRIA
EUSKARA TEKNIKARIA, RIKARDO ORTEGA
ETA PETRI ROMERO LASARTE ETA
ANDOAINGO EUSKARA ZINEGOTZIAK.

tu nahi dituzte eragileek, katalogoaren bidez.

Noiznahi, sarean

Papereko produktuan, azken aldiari plazaratu diren produktu asko jasoak daude, baina epe laburrean papereko edizioa zaharkitua geratuko da. Horregatik, aipatu egitasmoko eragileek teknologia berriak baliatu dituzte, edonork katalogoa noiznahi kontsultatu ahal izateko. Pasahitz baten bidez, argitaletxeek produktu berriak web orrialdean zintzilikatu eta zaharrak kentzeko aukera izango dute. Eskaintza kontsultatu, produktuak erosi eta gomendatzeko aukera egongo da, web orrialde berrian argitaletxeetarako atarietara bideratzeko jarri dituzten loturei esker. Bestela, katalogoko produktuok gertuko liburu dendatan eskura litezke. Euskarazko produktuak salgai dituzten dendek, identifikagarri bana ere izango dute.

Kultura Aholku Batzordearen bilera

A benduaren 2an asteazkena, Herriko kultur taldeek hitzordu garrantzitsua dute: Kultura Aholku Batzordearen bilera. Garrantzitsua, kultur arloko diru-laguntzen orain arteko balorazioa egin eta deialdi berriaren planteamendua aurkeztuko baita. Arratsaldeko 18:30ean hasiko da Aholku Batzordea, udal-letxean.

Eskultura lehiaketako sari banaketa, igande eguerdian

Irailean, Mikel Laboaren omeinezko eskultura lehiaketa jarri zuen martxan Udalak. Guztira 27 lan aurkeztu ziren lehiaketara. Epaimahaiak erabaki du saria nori eman. Baina irabazlearen izena igande honetan egingo den ekitaldian emango da ezagutzera. Sari-banaketa 13:00ean egingo da Mikel Laboa plazan bertan.

Erakusketa Sutegin

Lehiaketara aurkeztutako lanekin erakusketa osatu dute Sutegin. 27 lan aurkeztu ziren eta maketak ikusgai jarri dira Sutegiko erakusketa aretoan. Abenduaren 8ra arte, lehiaketara aurkeztutako lanak ikusteko aukera paregabea izango dugu. Ordu-tegia: goizeko 10:00etatik 13:00era, eta 16:00etatik 19:00etara.

Plaza berri bat egin nahi da Santuenean

Aspaldiko beharrei erantzunez, AUsurbilgo Udalak Santueneko egungo kirol eta aisigunearen espazioa birmoldatzeko asmoa du. Hasi da, auzotarrekin batera, proiektu berria borobiltzen.

Auzoko beharrak (jolasa, aisia, gune estalkia...) asebeteko dituen espazio

librea lortu nahi da. Honen ondorioz, egungo jolasgune irekia plaza berri batean bilakatuko litzateke.

Hasierako proposamenak aurkeztu eta auzotarren lehentasunak eta iritziaz ezagutzeko bilera bat egin dute aste honetan, Santueneko Kultur Elkartearen lokalean.



SANTUENEAK ERAIKIN ESTALI BATEN
PREMIA DU ASPALDITIK.

Herritarrek egindako ekarpenekin osatuko da Berdintasunerako Udal Plana

Kultura, kirola, gizarteratzea... aukera berdintasunaren ikuspegitik jorratu dira azken asteotan herrian burutu diren bilkuretan. Iaz egindako diagnosiko emaitzak aurkeztu dituzte eta herritarrei proposamen edo ekarpenak egiteko aukera eman. Udalak eta Elhuyar Aholkularitzak elkarlanean bultzatutako egitasmoko hurrengo urratsa, ekarpen horiek Berdintasunerako Udal Planean txertatzea izango da.

NOAUA! Berdintasun aukeren inguruko bilerak egin berri dira Usurbilen. Zer moduz joan dira?

Aitziber Salaberria. Hasteko esan behar dugu, pozik gaudela bileretara gerturatu den jende kopuruarekin. Usurbil herri txikia da eta gaia lantzeko modua berria askorentzat, baina bilertara jendea gerturatu da, interes handiarekin. Bakoitzak, bere iritzi eta ekarpena eman ahal izan du gehien interesatzen edo ezagutzen duen arloaren inguruan eta ekarpen hauek guztiak Usurbilgo Berdintasunerako Udal Planean jasoko ditugu.

AITZIBER SALABERRIA, ELHUYAR

“Zorionez, emakumeen aurkako indarkeriaren arazoari aurre egiteko gero eta neurri gehiago hartzen dira”

N. Gaika antolatu dituzue bilerak; kultura, kirola, gizarteratzea... Jasotakoarekin zer ondorio ateratu duzue?

A. S. Bilera hauetan lantalde bakoitzak, Berdintasun Planaren oinarri nagusiak landu ditu eta haren esparruari dagozkion helburuak eta ekimenak zehaztu ditu. Horretarako oinarritzko tresna izan dugu Usurbilgo emakume eta gizonen aukera-berdintasunaren inguruko diagnostikoa.

Orokorrean esan behar da, arlo guztietan dagoela zeregina eta arlo guztietan egin daitezkeela aukera-berdintasunaren sakontzeko ekintzak eta programak.

N. Indarkeriaren kontrako nazioarteko eguna izan da aste honetan. Tratu txar kasuetan nola jokatu, zer protokolo aplikatu... Gai hau zehazki zer modutan landu eta islatu nahi izan duzue?

A. S. Berdintasun-planak lau ardatz nagusi jasotzen ditu: “Mainstreaming” delakoa; Emakumeen ahalduntzea eta gizarteraren eta politikaren arloko parte-hartzea; Bateragarritasuna eta erantzunkidetasuna; eta emakumeen aurkako indarkeria. Emakumeen eta gizonen arteko desorekaren adierazpen larrietako bat da emakumeen aurkako indarkeria. Giza eskubideen urraketan larria eta onartezina da eta desagerarazteko ezinbestekoa da biktimei babesa eta arreta emateko neurriak eta baliabideak antolatzea. Zorionez, emakumeen aurkako indarkeriaren arazoari aurre egiteko gero eta neurri gehiago hartzen dira, ahal baldin bada aurrea hartu eta gerta ez daitezen, eta gertatuz gero, ahalik eta ondoen erantzuteko. Horrela, dagoeneko zenbait lege, hitzarmen, protokolo, gida eta abar onartuta eta ezarrita daude eta horietan guztietan emakumeen aurkako indarkeriako kasuetan nola jokatu edo zer egin behar den azaltzen eta agintzen da, eta esan liteke tartean den erakunde edo sail bakoitzak badituela nola-baiteko jarraibideak.

N. Hala bada, nola islatu nahi izan duzue eta etorkizunean zer erabilgarritasun izan dezake gai honi buruz egin duzuen lanketak, Udalari eta herritarrei begira?

A. S. Udala da herritarrarengandik gertuen dagoen Administrazioa eta berari dagokio, neurri handi batean, emakumeen aurkako indarkeriako ara-



UDARREGI IKASTOLAN, HEZIKETAREN ALORRA LANDU ZEN BILKURA BATEAN.

zoan neurri eraginkor eta efektiboak ezartzea, betiere herritarren ongizatea bermatzeko. Usurbilgo Udalak ezarrita dauzka horrelako kasuetan eman beharreko urratsak baina gertatzen da, ordea, gai honetan hainbat eragile daudela zuzenean nahastuta eta batzuetan arazoak sortzen direla horien arteko koordinazioan, elkarrekin aritzean edo bakoitzari zer dagozkion argi ezartzean. Herritarrekin egindako bileretan ere gaia aztertu da eta horrelako kasuetan jarraitzen den protokoloa aztertzea eta udalerrira egokitutako protokolo bat lantzea aipatu da adibidez.

N. Bilkuretan aipatutakoa jaso ostean, finkatuko duzuen hurrengo hitzordua zein izango da?

A. S. Herritarren lantaldeak bukatuta, azken bilera bat egingo dugu udalako teknikariek. Bilera honetan, herritarren lantaldeetan eta teknikariek buruz buru egin ditugun bileretan landutako helburu eta ekintzak aztertuko ditugu ikuspegi orokorrarekin, horien bideragarritasuna aztertzeke eta beharrezkoa bada, egokitzeke.

Amets gaiztotik esnatu ezinean

Egunkaria itxi zutenetik ia zazpi urte pasa dira, oraindik ez da epaiketa hasi

Euskaldunon Egunkaria ireki-ta egon balitz, sortu zenetik 20 urte beteko lituzke 2010ean. Baina zazpi urte itxi zutenetik, eta oraindik frogarik ezean auzia artxibatzeko eskaera egin duten arren, auziperatuak epaituak izateko mehatxupean bizi dira egun. Urteotako errepassoa, egungo egoera eta etor daitekeena, lehen pertsonan bizi duen Joan Mari Torreldaik berak azaldu zuen Sutegin pasa den ostiral iluntzean, herrian osatu den babes taldeak antolatutako ekitaldian.

“Zentsura aztertu dut, baina inkisizioa ezagutu dut”. Hitz horiekin laburbiltzen zuen Joan Mari Torreldaik, Egunkaria auzian auzipetutako herritarrak, azken sei urte eta bederatzi hilabeteetan bizi izan duen egoera. Herrian osatu den babes taldeak antolatuta, 2003ko otsailaren 20 hartaz geroztik gertaturikoaren nondik norakoak azaldu zituen Sutegiko auditorioan, pasa den azaroaren 20an. “Terrorista zara plaza publikoan, gaue-tik goizera”, oroitu zuen urtetotan bizi duen amets gaizto hura hasi zen gauari buruz hitz egiterakoan.

Atxilotu ostean, inkomunikazioaldian jasan eta salatu zituzten torturak gogora ekarri zituen Torreldaik berak. “Pertsona txikitzeko modu bortitzena da”, modu horretan definitu zuen lehen egunetan jasandakoa. Gogora ekarri zuen, beldurragatik eta lanean zentratzeko zuen beharragatik zenbat kosta zitzaion bizi izan zuena publikoki kontatzea.

Elkartasuna, indar iturri

Esker hitzak izan zituen, urteotan jasotako babesa eta laguntzagatik. “Pribilejiatu batzuk izan gara. Horrek mantendu gaitu zutik”, adierazi zuen. Epaietari begira geratzen den denbora tarte honetan ere, aipatu jarrera horri tinko eusteko gonbita luzatu



JOAN MARI TORREALDAIREN HITZALDIAK JENDE UGARI ERAKARRI ZUEN.

zuen Torreldaik, berak zioenez, “ez dakigu eta non gera daitekeen auzia”. Bere esanetan, “dena da ETA” lelope horretan, urtez urte pausoka zirkulua zabaltzen joan dira. Lehenbizi ekintza armatuen aurka, gero ekimen politikoak izan zituzten jomugan, sozialak atzetik eta euskara mundura jauzi egin zuten 2003an, Euskaldunon Egunkaria itxita.

Euskaltzaindiako bileretara ezin joan

Epaietari begira daude jada. Esku artean behar lukete zitazioa, baina oraindik epaietaren jakinarazpenik ez dute jaso. Esperantza izan badutela dio Torreldaik, “Fiskaltzak posizioa mantentzen duen artean”, adierazi zuen. Epaiketa irabaztea, Torreldairen hitzetan, “guretzat eta euskararentzat oso ona litzateke”. Hotzikara eragiten duten bi datu adibide moduan; guztira, ia 300 urteko kartzela zigorra eta 234 milioi euro ordaintzea eskatzen diete auziperatuei.

Euren egoera judiziala dela eta, bi astean behin Madrilera sinatzera joan behar dute, ezin dute estatu espainarretik atera eta Torreldairen kasuan, euskaltzain izendatu arren, “ezin

Euskaltzaindiako bileretara joan”. Ipar Euskal Herrira joateko baimenik ez baitu.

Bidegabekeria, iruditan

Irailaren 11ko atentatuen ondoren, biktimak laguntzeko kartel moduko bat osatu zuten irailaren 12an hizkuntza desberdinetan argitaratu ziren munduko txoko desberdinetako egunkariekin. Hautatutako portaden artean, Euskaldunon Egunkaria bera zegoen. Irudi horiekin hasiera eman zion, hitzaldian bertan eskaini zen bideoari. Itxierako uneak, zenbait auzipetuk kartzelatik irten eta jasandako tortura latz harien kronika beltzak, auziperatu bakoitzari eskatzen zaion kartzelaldi luzea.

Sutegira bertaratu zirenek orduko gobernu espainiarreko barne ministro Anjel Acebesek atxilotetokiko herritarrak askeago sentituko zirela helarazi zuen mezua... Egun haieran gertatutakoa irudi eta lekukotza bidez oroitzeko aukera izan zuten Sutegira hurbildu zirenek.

Bere lagunek ez dute ahazten

Patxi Seguiolaren margoekin erakusketa antolatu dute Aginagan

Patxi Seguiola "Ximio" Aginagako presoak 10 urte bete ditu espetxean. Honen harira, bere lagunek eta Usurbilen Nahi Ditugu elkartekoek hainbat ekitaldi antolatu dituzte. Patxiren margolanekin erakusketa jarriko dute Apaiz Etxean, mus txapelketa eta poteoa iragarri dituzte arratsalderako eta herri afaria antolatu dute Eliza Zaharrean.

Larunbat honetan, *Ximioren* lana izango dute gogoan. Goizean, mural bat margotuko dute eta Apaiz Etxean atondu duten erakusketa zabalduko dute.

Afaldu baino lehen egingo den ekitaldian, Patxi eta herriko gainerako presoen egoera izango dute gogoan. Mus txapelketako bikote irabazleak, besteak beste, Patxiren bi margolan jasoko ditu.

AFARIA ELIZA ZAHARREAN

"Afarirako txartelak aldeztu aurretik erosi behar dira Txiribogan edo Aginagako Zahar Elkartean"

Ekitaldiaren ondoren, Eliza Zaharrean afarian bilduko dira Patxiren lagunak eta animatzen diren guztiak. Hori bai, afarirako txartelak aldeztu aurretik erosi beharko dira



BERE LAGUNEK HERRI AFARIA ANTOLATU DUTE LARUNBAT HONETARAKO.

Txiribogan edota Aginagako Zahar Elkartean. Txartelak erosteko epea ostegun honetan amaituko da, azaroak 26. Salneurria: 20 euro; umeak 12.

Azaroak 28 larunbata

- 10.00 Mural-graffiti pintaketa.
 - 12.00 Patxiren margolanen erakusketaren irekiera apaiz-etxean (12.00-14.00 / 18.00-20.30).
 - 16.00 Mus txapelketa.
 - 19.00 Herri-poteoa, bertsolari eta trikitilariekin.
 - 20.30 Ekitaldia.
 - 21.00 Herri-afaria Eliza Zaharrean.
- Menua: langostinoak, zurrurutuna, txuleta eta ijito-besoa + K-K-P.
- Ondoren, musika eta dantzaldia.

Ostiral honetan, elkarretaratzea Mikel Laboa plazan

Hilabeteko azken ostirala-rekin egin ohi duten bezala, Etxean Nahi Ditugu elkartekoek elkarretaratzea iragarri dute Mikel Laboa plazan. Ostiral honetan, arratsaldeko 20:00etan hasiko da euskal presoen aldeko ekimena.

Aste honetan, presoen eskubideen aldeko defentsan, jardunaldiak antolatu ditu Etxeratek. Oihana Lizasok aurkezpen agerraldian adierazi zuenez, *Elkartasun uholdea* kanpainaren barnean daude jardunaldi horiek.

Oihana Lizasok jakinarazi duenez, "oso arrakastatsua" izaten ari da. Dagoeneko, 5.000 sinadura bildu dituzte.



ELKARTASUN UHOLDEA KANPAINA JARRI DA MARTXAN EGUNTAN.

ALIPROX

Kale Nagusia 10
 ☎ 943 361 182
 USURBIL

Patri Jatetxea



K/nagusia 14. ☎ 943 362 725

Kale nagusia, 10
 Telf: 943 37 33 48
 943 37 09 13

©Jandegin - Gozotegia

LABE-GOXO

WWW.NOUA.COM
 USURBILGO ATARIA

Bigarren eskuko azoka Dema plazan

San Markos Mankomunitateak eta Udalak antolatuta, bigarren eskuko azoka egingo da igande honetan. Postu eta produktu ugari izango dira Dema plazan jarriko direnak.

Gordailu-salmentarako gunea ipiniko da azokak irauten duen denboran. Era honetan, edozein herritarrek, merkatu egunean eta lehen orduan, bere gauzak eraman ditzake (arropa eta tamaina handikoak ezik) eta antolakuntzako lan-taldeak zaindu eta salduko dizkio. Ondoren,

13:45ean, gordailu-salmentarako arduradunek salmentaren berri emango diote pertsona bakoitzari, salmentatik lortutako dirua eta saldu ez diren gauzak itzuliz. Zerbitzua doakoa da.

Tailerrak ere bai

Azokarekin batera, igande honetan Dema plazan hurrei zuzendutako tailerrak jarriko dira martxan. Hala nola, informazio puntura hurbiltzen diren herritarrei erosketa-poltsa berrerabilgarria emango zaie opari moduan.



POSTUAK ETA TAILERRAK JARRIKO DIRA
DEMA PLAZAN.

Eguedian, Dema plazan

Azoka, igande honetan zabalduko da Dema plazan, goizeko 10:00etan hasiko da eta eguerdiko 14:00ak arte izango da irekita.

Reziklarte erakusketan, berrerabilera eta irudimena bat eginik



Edukiontzia arte obra. Nork esango zuen horrelakorik ikusiko genuenik? San Markos Mankomunitateak antolatu duen Reziklarte ekimenean 26 artisten obrak bildu dira. Erakusketa ibiltari hau Usurbilen izan da egun hauetan, laster, San Markos mankomunitateko

hamar herrietatik pasatuko da.

Erakusketa ez ezik, informazio gunea ere badakar Reziklarte erakusketak. Gela horietan bi hezitzailek birziklatzearen inguruko informazioa emateaz gain, ikus-entzunezko bi bideo daude, eta atez ateko bilketa nola egiten den azaltzen dute.

Santo Tomas azoka, abenduaren 20an

Abanduaren 21ean ospatu ohi da Santo Tomas azoka. Usurbilen, normalean, astebete lehenago izaten da. Aurten, ordea, abenduaren 21a astelehenarekin tokatu denez, Usurbilen bezperan egingo da azoka, abenduaren 20an igandea.

Beste behin ere, inguruko babarrun zein sagardo ekoizle partikularren arteko lehiaketa izango da. Babarrun lehiaketan, partehartzaile bakoitzak babarrun kilo bat aurkeztu beharko du eta, sagardo lehiaketan, hamar botila aurkeztu beharko dira.

Egunean bertan, gerturatzen diren guztiek sagardoa dastatu ahal izango dute, txistorra eta taloaz lagunduta.

Noiz: Abenduak 20, igandea.

Non: Frontoian, goizez.

Antolatzaileak: NOAUA! eta Sagardo Egunaren Lagunak.

Partehartzearen alde, errausketaren aurka

Larunbat honetan Donostian manifestazioa egingo da, herri plataformek deituta

Errausketaren aurkako herri plataformen koordinakundeak antolatu du larunbat honetan Donostian egingo den manifestazioa. Arratsaldeko 17:00etan abiatuko da Bulebarretik. Demokrazia partehartzailearen alde eta errausketaren aurkako manifestazioa izango dela adierazi dute antolatzaileek.

Duela hilabete batzuk, hondakinen inguruko lege proposamen jasangarri baten aldeko apustua egin zuen errausketaren aurkako plataformak. Euskal Autonomi Erkidegoko 35.000 pertsonen sinadurekin babestu zuten Hondakinen Lege Proposamena. Proposamena hori Eusko Legebiltzarrean aurkeztu zuten baina ez zen eztabaidatua ere izan. EAJ-

PNV, PSE-EE eta PP lege proposamena aztertzearen aurka azaldu ziren.

Honek herri plataformen haserre eragin zuen. Herritarren ahotsa kontuan ez hartzea leporatu zioten Eusko Legebiltzarrari.

17:00etan, Bulebarrean

Honen aurrean, manifestazio deialdia egin zuten. Larunbat honetan, Donostian, arratsaldeko 17:00etan Bulebarrean. Herri plataformen esanetan, "errausketaren inposatzearen alde itsuki jarraitzen duten bitartean, gu errausketarik gabeko hondakinen bilketa eta kudeaketa defendatzen jarraituko dugu, gure osasuna zein ingurugiroarentzat egokiagoa dena. Hau guztiagatik, eta errausketarik gabeko politika partehartzaile eta anitzaren alde, manifestazioa burutuko dugu".



MANIFESTAZIOA IRAGARTZEKO
EGIN DUTEN KARTELA.

Usurbilgo partehartze eredua, Eusko Ikaskuntzan aztergai

Usurbilgo atez ateko bilketa sistema izan zuten mintzagai, Eusko Ikaskuntzak pasa den astean Gasteizen antolatutako kongresuan. "Gizarte aurrerapen iraunkorrerako berrikuntzak" izenburupean, udal parte hartze eredu berriei buruzko tailerrak antolatu ziren. Besteak beste, Usurbilgo Udalak abiatu duen hondakinen kudeaketa ereduaz mintzatu zen Xabier Mikel Errekondo alkatea. Bilbo, Gasteiz eta Tolosako adibideak ere aztertu zituzten, lekuan lekuko udal ordezkarien eskutik. Tailer sortaren helburua, krisi ekonomikoaren aurrean, gizarte erantzun berriak bilatzeko tokiko mailan ematen diren partehartze eredu berrien inguruko gogoeta egitea zen.



EUSKO IKASKUNTZAREN JARDUNALDIETAN HARTU DU PARTE XABIER MIKEL ERREKONDOK.

“Aire garbia arnastu nahi dugu eta lur sanoa landu nahi dugu”

Osasunez bizi esaldiaren atzean, Zubietako gaztetxoek agerraldia egin zuten pasaden larunbat eguerdian. Errausketaren aurkako ekitaldia, ordea, lehenago hasi zen, marrazki tailerrarekin. Agerraldian, idatzi bat irakurri zuten eta larunbat honetan errausketaren aurka Donostian egingo den manifestaziora joateko deia egin zuten.

Jarraian duzue, Zubietako haur zein gaztetxoek pasaden larunbatean egin zuten agerraldian aditzera eman zuten idatzia: “Esan digute zaborra ahalik eta gutxiena sortu behar dela. Komeni dela tresnak, jostailuak eta gainontzeko gauzak behin eta berriz erabiltzea, hartara probetxu hobea ateratzen zaiela eta ez dugula hainbeste hondakin sortzen.

Esan digute bota beharrekoak koloretako ontzietan botatzeko, ondo berezita. Eta kolorez apaindu ditugu hondakinak: marroia, horia, urdina, berdea. Gauza bakoitza bere tokian. Nahastu gabe.

Hitz potoloak esan dizkigute: birziklatu eta konpostatu bezalakoak. Eta ikasi dugu zer diren. Orain badakigu usteltzen diren hondakinekin lurrerako ongarrira egin daitekeela. Eta badakigu paperetik berriz paper erabilgarria sortzen dela, eta



ZUBIETAR HAUR ETA GAZTETXOAK, PASA DEN LARUNBATEAN EGIN ZUTEN AGERRALDIAN.

plastikotik plastikoa.

Hori guztia erakutsi digute. Eta guk ikasi. Zentzuzkoa dirudi. Etorri da atez ateko bilketa Usurbila, eta hasieran kezkatuta sumatu dugu jende heldua. Baina gaur lasaiago antzematen ditugu: erraza da gauza bakoitza bere tokian jartzea, eta nahastu gabe etxe ondotik jasotzea.

Baina, aldi berean, esaten ari zaizkigu errausgailu bat egin behar dutela gure lurretan, zaborra erretzeko fabrika handi bat. Artzabaletako erreka gain-gainean egin behar dutela. Eta esan digute toki askotako zaborrak inguru honetara ekarri eta erre egingo dituztela. Eta ke beltza botako dutela labe handiek, etengabe. Eta arnastuko dugun airea ez dela

hain garbia izango. Eta landuko dugun lurra ez dela hain sanoa izango. Eta nekez jango ditugula gure barazkiak. Eta ezin dugu ulertu! Ez al genuen ba birziklatu eta konpostatu behar? Ez dugu ulertzen eta haserre gaude, ez zaigulako fundamentuzkoa iruditzen.

Horregatik eskatzen diegu helduei ez dezatela txorakeriarik egin eta joka dezatela zentzuz. Aire garbia arnastu nahi dugula eta lur sanoa landu nahi dugula. Ez dugula ke beltzik nahi, kolore biziz apaindutako ingurunea baizik.

Horregatik, dei egiten diegu gazte guztiei, eta beren gurasoei, datorren azaroaren 28ko manifestaziora joan daitezen. Hantxe izango gara gu ere”.

Kuboa, edukiontzien orde

Reziklate erakusketa aprobetxatuz, Usurbil Bizirik taldeak atez ateko bilketa sistema aldarrikatu zuen beste behin ere. Igandean, erakusketa-aren azken egunean, kubo marroia aldarrikatzeko ekimena antolatu zuten. Herritarrek bat egin zuten deialdiarekin eta kuboa eskuetan azaldu ziren Dema plazan. Ekitaldiak iraun zuen bitartean, larunbat honetan Donostian egingo den manifestaziorako deia egin zen megafonia bidez.



EDUKIONTZIEN ALDEAN, KUBO MARROIA ALDARRIKATU ZUTEN.

Horrela, beste 25 urtez

25 urte bete ditu Zumarte Musika Eskolak. Hori ospatzeko, hainbat ekitaldi antolatu zituzten aurreko astean. Bide batez, Santa Zezili egunarekin bat eginik, Musika Eskolako trikitilariak, panderojoleak eta Txarangako gazteak ibili ziren kalejiran.

Azaroaren 17an, txiki geratu zen Suteigiko auditorioa. Musika Eskolako talde ezberdinak aritu ziren, lagun eta senideen aurrean. Biharamunean, Donato Goyenecheren taldeak perkusio erakustaldi ederra eskaini zuen. Eta azaroaren 19an, kalejiran ibili ziren Zumartekoak, Santa Zezili eguneko partez.



AZAROAREN 18AN ARITU ZEN DONATO GOYENECHEREN TRIO PERKUSIO TALDEA.



ZUMARTE MUSIKA ESKOLAKO TRIKITILARIAK ETA PANDEROJOLEAK, SANTA ZEZILIKO KALEJIRAN.



ZUMARTEKO TXARANGAKOAK ERE KALEJIRAN IBILI ZIREN, INAUTERIETAKO DOINUEKIN HERRIA ALAITUZ.

Asteburu honetan amaituko da Zumetaren erakusketa

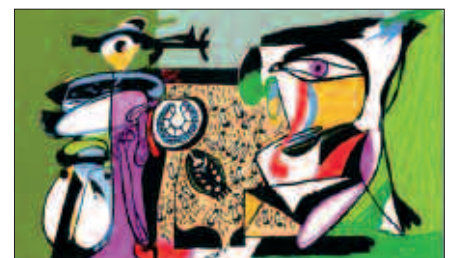
Donostiako Ekain galerian daude Jose Luis Zumetaren koadroak. 'Oi, bihotz!' erakusketan bildu dituen lanak. Urritik ikusgai egon da baina asteburu honetan amaituko da Zumetaren erakusketa ikusteko aukera.

80ko hamarkadan Arrasateko psikiatrikoan, "Globo Rojo" aldizkaria argitaratzen zen. Bertako gaixoen testuekin osatutako aldizkaria. Idatzi horietan aurkitu zuen erakusketa honen inspirazio iturria.

Abstrakzioaren eta figurazioaren bidetik, kolore bizitan egindako serigrafia dira erakusketa honetan jaso direnak.

Liburu batean jasoak

Iragan uztailan Bilboko Arte Eder museoan jarri zuten lehen aldiz "Oi, bihotz" erakusketa eta igandera arte, Donostiako Ekain Artelanak galerian daude ikusgai. Horretaz aparte, aldizkarietik sorturiko 35 artelanak eskuz josiriko liburu formatuan bildu dituzte, eta guztira 150 ale daude salgai.



EKAIN GALERIAN JASO DEN LANETAKO BAT.

Ekain Artelanak galeria
 Iñigo kalea, 4 (Alde Zaharrea).
 Orduetgia: 11:30-13:30 /
 17:30-21:00 (igandetan itxita).

Bertsoa eta kantua, bat eginik

Larunbat honetan, bertsolariekin batera arituko dira Kantu Taldekoak

Hilabeteko azken larunbatean, kalejiran ibili ohi dira Kantu Taldekoak. Asteburu honetan, ordea, bi bertsolarien laguntza izango dute. Hori gutxi balitz, eguerdian kantuan ibili eta gero, bertsolariekin batera bazkaldu eta kantuan aritzeko proposamena egin digute. Andatzpen egingo da bertso-kantu jirako bazkaria.

Kantu Taldekoak eguerdiko 12:30ean elkartuko dira frontoi inguruan. Orduantxe hasiko dira kantuan. Eguerdiko jira horretan ere Amaia Agirre eta Jexux Mari Irazu bertsolariek hartuko dute parte.

14:00etarako, Andatzpe elkartean izango dira. Babarrun jana egin eta gero, kantuan jarraitzeko asmoa dute. Eta eguerdiko jiran bezalaxe, bazkalostean ere kantuan arituko dira Amaia Agirre eta Jexux Mari Irazu bertsolariek.

Txartelak bazkarirako, salgai
Bazkarirako txartelak aldeztu aurretik erosi behar dira. 20 eurotan daude salgai Txiribogan eta Artzabalen. Txartelak eskuratzeko epea ostegun honetan amaituko da (azaroak 26).

Bota Punttubak eta Euskal Kantu Taldeak elkarrekin antolatu dute Andatzpen egingo den bertso-kantu jira eta bazkaria.



AMAIA AGIRRE ETA JEXUX MARI IRAZU
BERTSOLARIAK KANTU-JIRAN ETA
ONDRENGO BAZKARIAN ARITUKO DIRA.

Odol Emaileen Eguna gerturatzen ari da

Abenduaren 8a Usurbilgo Odol Emaileen Eguna izan ohi da. Aurten ere hala izango da. Elkartekoek aditzera eman dutenez, Patri jatetxean egingo da bazkaria. Azaroa amaitu baino lehen izena emateko deia egin dute.

Abenduaren 8an, zendutako odol emaleak gogoratzeaz gain, bazkaltzeko elkartuko dira Usurbilgo Odol Emaileak. Aurten Patri jatetxean izango da otordu lekua, eta bertaratu nahi

duenak lehenbailehen izena emateko eskatu dute. Telefonoz egin daitezke izen-ematea, elkarteko ordezkari hauetako bati deituz:

Patxi	615 760 458
Agustina	943 363 102
Mari Karmen	636 124 973
Maite	943 366 040

Bazkari txartelak 35 eurotan jarri dira salgai. Bertaratu nahi dutenek, ahal bada, azaroaren bukaerarako jar



PATRI JATETXEAN EGINGO DA ODOL
EMAILEEN BAZKARIA.

daitezela harremanetan aipatutako ordezkari horietakoren batekin.

Otar-Goxo
Elkargatzaileak
Zubiaurrenea, nº2
☎ 943 36 55 81
20170 Usurbil

JUANTXO
BURDINDEGIA
Zubiaurrenea 8
☎ 943 370 008

txirriStra
KONTSEJUZARRA 13
943 360 466
pintxoak
ogitartekoak
plater konbinatuak
TABERNA

Usurbil Judo Taldeak Liga Nazionalari ekin dio

Pasa den asteburuan hasi zen judo taldeen arteko Liga Nazionala. Araudi aldaketa izan da eta horrek eragina izan zuen lehen jardunaldian.

Emakumezkoen Ligan, laugarren postuan dago Usurbilgo taldea. Baina euren esku dago podiumera iristea. Mutilen kasuan ere, gertu dute podiumera ailegatzeko aukera.

Baina horretarako, araudi berrira azkar asko egokitu beharko dutela dio Esteban Arrillaga entrenatzaileak.

Ligan, klubeko kideekin dabilen talde bakarrenetako izango da Usurbilgoa. Gainontzeko taldeak, jatorrian klubekoak ez diren judoekin ari dira lehian. Zentzu horretan, harro egoteko moduan dira Usurbil Judo Taldeko kideak.



LIGAKO LEHEN JARDUNALDIAN PARTE HARTU ZUTEN ORDEZKARIAK.

Munduko Txapelketan hirugarren izan da Amador Granado txirrindularia

Amador Granado pistako txirrindulariak munduko onenen artean jarraitzen du. Manchesterren (Britainia Handia) jokatu berri da Munduko Txapelketa eta taldekako proban brontzeko domina eskuratu zuen. Bakarkako saioan, kilometroko distantzia da ordea bere froga gogokoena. Baina ezin izan zuen azken txapelketako emaitza berdindu eta seigarren izan da Manchesterreko Munduko Txapelketan. Taldekako dominari esker, ordea, pozik itzuli da usurbildarra.



ERDIKOA DA AMADOR GRANADO,
MANCHESTERREKO PODIUMEAN.

Mariskada zozketa Haranen

Azaroaren 14ko futbol jardunaldian, Usurbil FT taldeak zozketa-joko modukoa egin zuen taldeko bazkideen artean. Haranen egin zen ekitaldian, lau bazkidek zelai erdira hurbiltzeko aukera izan zuten. Bertatik gola egitea zen jokoaren helburua.

Saria, Bruñoko mariskada ederra. Azkenean, Juan Carlos Galan bazkidea izan zen garailea.



JUAN CARLOS GALANEK IRABAZI
ZUEN BRUÑOKO MARISKADA.

Pilota partidak

Azaroak 27 ostirala,
AGINAGA 20:00

PALETA GOMA
GIZONAK 1.maila
USURBIL - BATZOKIKO
(Iñigo Huegun - Aritz Urdanpilleta)

NAGUSIAK banaka
USURBIL - TARTALOETXE
(Ibon Aranalde)

NAGUSIAK binaka 3.maila
USURBIL 1 - URNIETA
(Iban Arruti - Iker Zinkunegi)

Trindoor Txapelketako finalerdira igaro da Usurbilgo taldea

Ez da eguneroko kontua, Martin Fiz, Joseba Beloki eta Joserra Urbina bezalako kirolari beteroenen aurka lehiatu eta irabaztea. Alex Udabe, Mikel Otaegi eta Iñaki Añorga herritarrek lortu dute orde. Euskadi Irratiko Hiru Erregeen Mahaia kirol saioak antolatu duen 2. Trindoor Txapelketan, Usurbilgo hiru-kotea nagusitu zen, pasa den larunbatean, arraunean, bizikleta gainean eta korrika Fiz, Beloki eta Urbinaren aurka. Herri arteko txapelketa honetan, sailkapen orokorreko bigarren postuan kokatzea lortu dute usurbildarrek. Eta baita, finalerdietarako txartela ere.

Euskadi Irratiko Hiru Erregeen Mahaia saioak antolatu duen 2. Triatloio Txapelketan parte hartzen ari dira Alex Udabe, Mikel Otaegi eta Iñaki Añorga kirolari herritarrak. Lehen jardunaldia, pasa den azaroaren 21ean jokatu zuten.

Arraunean, bizikleta gainean eta korrika parekorik ez dutela erakutsi zieten Gasteiztik etorritako izen handiko aurkari ezagun Martin Fiz, Joseba Beloki eta Joserra Urbinari, EITB-k Miramonen dituen estudioetan burutu zen lehian.

GASTEIZ VS. USURBIL

“Martin Fiz korrika hasi zenean, min hartuta eten egin behar izan zuen bere lasterketa”

Pozik ziren usurbildarrek, burututa-ko saiakerarekin eta lortutako emaitzekin. Gasteizko taldeak ere umore onez hartu zuen espero gabeko aurkarien garaipena. Espero gabekoa, besteak beste, Fiz korrika hasi zenean min hartuta eten egin behar izan zuen eta bere proba. Baina azkenean gasteiztar



ALEX UDABE, MIKEL OTAEGI ETA IÑAKI AÑORGA, USURBILGO ORDEZKARIAK OSO ONDO ARITU ZIREN GASTEIZKO TALDEAREN AURKAKO SAIOAN.

eta usurbildarren artean laguntasuna nagusi, eta Udabe, Añorga eta Otaegi hurrengo faserako sailkatuak.

Sailkapen orokorrean, Usurbilgo taldea bigarren

Usurbilgo taldeak lortu dituen emaitza onen erakusgarri, sailkapen orokorrean lortu duten postua. Azpeitiarren atzetik, bigarren postuan dira sei segundora, 15'50''denbora marka lortuta.

Kilometro bat arraunean, bost kilometro bizikleta gainean eta bi kilometro korrikan aritu ziren sei lehiakideak. Hona hemen bakoitzak egindako denborak:

Denborak

Arraunean:

- 1- Alex Udabe: 3'07''
- 2- Joserra Urbina: 3'24''

Bizikletan:

- 1-Mikel Otaegi: 6'37''
- 2-Joseba Beloki: 6'50''

Korrika:

- 1- Iñaki Añorga: 6'06''
- 2- Martin Fiz.

Sailkapen orokorra

- 1-Azpeitia
- 2-Usurbil
- 3-Markina
- 4-Hernani
- 5-Azkoitia

Abenduaren 19an, finalerdiko saioa

Garaipenak zuzenean finalerdietara igarotzeko txartela eman die usurbildarrei. Hurrengo hitzordua, abenduaren 19an, leku berean, EITB-k Miramonen dituen estudioetan. Abenduaren 5ean jakingo da noren aurka lehiatuko diren usurbildarrek. Villabona eta Oñatiren arteko lehiatik garaile amaitzen duena izango da. Hilaren 19ko lehia saioa, Euskadi Irratiak zuzenean eskainiko du, arratsaldeko 16:00etatik aurrera.



Autobus Orduetgia

Astelehenetik Ostiralera LANEGUNETAN

Donostia	Urbil	Usurbil	Orio	Zarautz	Zarautz	Orio	Usurbil	Urbil	Donostia
06:55	>>	07:15	07:25	07:35	06:45	06:55	07:05	>>	07:30
07:40	>>	08:05	08:15	08:25	07:15	07:25	07:35	>>	08:00
08:10	>>	08:35	08:45		07:45	07:55	08:05	>>	08:30
08:40	>>	09:05	09:15	09:25	08:15	08:25	08:35	>>	09:00
09:10	09:30	09:35	09:45		08:45	08:55	09:05	>>	09:30
09:40	>>	10:05	10:15	10:25		09:30	09:40	09:45	10:10
10:40	>>	11:05	11:15	11:25	09:45	09:55	10:05	>>	10:30
11:40	>>	12:05	12:15	12:25		10:30	10:40	10:45	11:10
12:10	12:30	12:35	12:45		10:45	10:55	11:05	>>	11:30
12:40	>>	13:05	13:15	13:25	11:45	11:55	12:05	>>	12:30
13:10	13:30	13:35	13:45		12:45	12:55	13:05	>>	13:30
13:40	>>	14:05	14:15	14:25		13:30	13:40	13:45	14:10
14:10	14:30	14:35	14:45		13:45	13:55	14:05	>>	14:30
14:40	>>	15:05	15:15	15:25		14:30	14:40	14:45	15:10
15:10	15:30	15:35	15:45		14:45	14:55	15:05	>>	15:30
15:40	>>	16:05	16:15	16:25	15:45	15:55	16:05	>>	16:30
16:40	>>	17:05	17:15	17:25		16:30	16:40	16:45	17:10
17:40	>>	18:05	18:15	18:25	16:45	16:55	17:05	>>	17:30
18:10	18:30	18:35	18:45		17:45	17:55	18:05	>>	18:30
18:40	>>	19:05	19:15	19:25	18:45	18:55	19:05	>>	19:30
19:10	19:30	19:35	19:45			19:30	19:40	19:45	20:10
19:40	>>	20:05	20:15	20:25	19:45	19:55	20:05	>>	20:30
20:15	20:35	20:40	20:50	21:00	20:45	20:55	21:05	21:10	21:30
21:00	21:20	21:25	21:35	21:45	21:15	21:25	21:35	21:40	22:00
22:15	22:35	22:40	22:50	23:05					

Larunbat, igande eta JAIEGUNETAN

Donostia	Urbil	Usurbil	Orio	Zarautz	Zarautz	Orio	Usurbil	Urbil	Donostia
08:00*	08:20*	08:25*	08:35*	08:45*	06:45	06:55	07:05	07:10	07:30
09:00	09:20	09:25	09:35	09:45	07:45	07:55	08:05	08:15	08:40
10:00	10:20	10:25	10:35	10:45	08:45	08:55	09:05	09:15	09:40
11:00	11:20	11:25	11:35	11:45	09:45	09:55	10:05	10:15	10:40
12:00	12:20	12:25	12:35	12:45	10:45	10:55	11:05	11:15	11:40
13:00	13:20	13:25	13:35	13:45	11:45	11:55	12:05	12:15	12:40
14:00	14:20	14:25	14:35	14:45	12:45	12:55	13:05	13:15	13:40
15:00	15:20	15:25	15:35	15:45	13:45	13:55	14:05	14:15	14:40
16:00	16:20	16:25	16:35	16:45	14:45	14:55	15:05	15:15	15:40
17:00	17:20	17:25	17:35	17:45	15:45	15:55	16:05	16:15	16:40
18:00	18:20	18:25	18:35	18:45	16:45	16:55	17:05	17:15	17:40
19:00	19:20	19:25	19:35	19:45	17:45	17:55	18:05	18:15	18:40
20:00	20:20	20:25	20:35	20:45	18:45	18:55	19:05	19:15	19:40
21:00	21:20	21:25	21:35	21:45	19:45	19:55	20:05	20:15	20:40
22:00	22:20	22:25	22:35	22:45	20:45	20:55	21:05	21:15	21:40
22:30	22:50	22:55	23:05	23:15	21:45	21:55	22:05	22:15	22:40

LARUNBAT GAUETAN

00:00	>>	00:25	00:35	00:45
01:00*	>>	01:25*	01:35*	01:45*
02:00	>>	02:25	02:35	02:45
04:00	>>	04:25	04:35	04:45
05:00*	>>	05:25*	05:35*	05:45*
06:00	>>	06:25	06:35	06:45

LARUNBAT GAUETAN

23:15	23:25	23:35	>>	00:00
00:15*	00:25*	00:35*	>>	01:00*
01:15	01:25	01:35	>>	02:00
02:15*	02:25*	02:35*	>>	03:00*
03:15*	03:25*	03:35*	>>	04:00*
04:15*	04:25*	04:35*	>>	05:00*
05:15	05:25	05:35	>>	06:00

* Berezoko arretarako bulegoa [1] [2] [3] [4] [5] [6] [7] [8] [9] [10] [11] [12] [13] [14] [15] [16] [17] [18] [19] [20] [21] [22] [23] [24] [25] [26] [27] [28] [29] [30] [31] [32] [33] [34] [35] [36] [37] [38] [39] [40] [41] [42] [43] [44] [45] [46] [47] [48] [49] [50] [51] [52] [53] [54] [55] [56] [57] [58] [59] [60] [61] [62] [63] [64] [65] [66] [67] [68] [69] [70] [71] [72] [73] [74] [75] [76] [77] [78] [79] [80] [81] [82] [83] [84] [85] [86] [87] [88] [89] [90] [91] [92] [93] [94] [95] [96] [97] [98] [99] [100]

Zarautz	Orio	Usurbil	Donostia	Donostia	Usurbil	Orio	Zarautz
06:08	06:15	06:24	06:38	05:47	06:01	06:11	06:20
08:38	08:45	08:54	09:08	08:17	08:31	08:41	08:50
07:08	07:15	07:24	07:38	06:47	07:01	07:11	07:20
07:38	07:45	07:54	08:08	07:17	07:31	07:41	07:50
08:08	08:15	08:24	08:38	07:47	08:01	08:11	08:20
08:38	08:45	08:54	09:08	08:17	08:31	08:41	08:50
09:08	09:15	09:24	09:38	08:47	09:01	09:11	09:20
10:08	10:15	10:24	10:38	09:47	10:01	10:11	10:20
11:08	11:15	11:24	11:38	10:47	11:01	11:11	11:20
12:08	12:15	12:24	12:38	11:47	12:01	12:11	12:20
12:38	12:45	12:54	13:08	12:17	12:31	12:41	12:50
13:08	13:15	13:24	13:38	12:47	13:01	13:11	13:20
13:38	13:45	13:54	14:08	13:17	13:31	13:41	13:50
14:08	14:15	14:24	14:38	13:47	14:01	14:11	14:20
14:38	14:45	14:54	15:08	* 14:17	14:31	14:41	14:50
15:08	15:15	15:24	15:38	14:47	15:01	15:11	15:20
* 15:38	15:45	15:54	16:08	* 15:17	15:31	15:41	15:50
16:08	16:15	16:24	16:38	15:47	16:01	16:11	16:20
* 16:38	16:45	16:54	17:08	* 16:17	16:31	16:41	16:50
17:08	17:15	17:24	17:38	16:47	17:01	17:11	17:20
* 17:38	17:45	17:54	18:08	* 17:17	17:31	17:41	17:50
18:08	18:15	18:24	18:38	17:47	18:01	18:11	18:20
* 18:38	18:45	18:54	19:08	* 18:17	18:31	18:41	18:50
19:08	19:15	19:24	19:38	18:47	19:01	19:11	19:20
* 19:38	19:45	19:54	20:08	* 19:17	19:31	19:41	19:50
20:08	20:15	20:24	20:38	19:47	20:01	20:11	20:20
21:08	21:15	21:24	21:38	20:47	21:01	21:11	21:20
22:08	22:15	22:24	22:38	21:47	22:01	22:11	22:20
22:40	22:47	22:56	23:11	21:47	22:01	22:11	22:20

0000 Astelehenetik Ostiralera LANEGUNETAN 1111 Astelehenetik Igandera eta JAIEGUNETAN

* Astelehenetik Ostiralera (2010/06/21 - 2010/09/12) larunbat, igande eta Jaiegunetan

Berezoko arretarako bulegoa ☎ 902 54 32 10 www.euskotren.es i atcliente@euskotren.es

LURRALDEBUS

ASTIGARRAGA-HERNANI-LASARTE-USURBIL

Irteera Usurbil	Irteera Astigarraga
ASTELEHEN-OSTIRALERA	ASTELEHEN-OSTIRALERA
07:15- 7:45- 08:15- 08:45	07:00- 7:30- 08:00- 08:30
09:15- 10:15- 11:15- 12:15	09:00- 09:30- 10:30- 11:30
12:45- 13:15- 13:45- 14:15	12:30- 13:00- 13:30- 14:00
14:45- 15:15- 16:15- 17:15	14:30- 15:00- 15:30- 16:30
18:15- 18:45- 19:15- 19:45	17:30- 18:30- 19:00- 19:30
20:15- 20:45- 21:15- 21:45	20:00- 20:30- 21:00- 21:30
22:15	22:00
IGANDE-JAIEGUNETAN	IGANDE-JAIEGUNETAN
15:15- 16:15- 17:15- 18:15	15:00- 16:00- 17:00- 18:00
19:15- 20:15- 21:15- 22:15	19:00- 20:00- 21:00- 22:00

URNIETA-LASARTE-ZUBIETA-USURBIL

ASTELEHENETIK-OSTIRALERA				
Usurbil	→		Urnietara	
USURBIL	SANTUENEA	ZUBIETA	LASARTE	URNIETA
07:15	07:20	07:25	07:30	07:45
08:15	08:20	08:25	08:30	
09:15	09:20	09:25	09:30	09:45
12:30	12:35	12:40	12:45	13:00
13:30	13:35	13:40	13:45	
14:30	14:35	14:40	14:45	15:00
18:30	18:35	18:40	18:45	19:00
19:30	19:35	19:40	19:45	
20:30	20:35	20:40	20:45	21:00

ASTELEHENETIK-OSTIRALERA				
Urnietara	→		Usurbil	
URNIETA	LASARTE	ZUBIETA	SANTUENEA	USURBIL
07:45	07:00	07:05	07:10	07:15
	08:00	08:05	08:10	08:15
	09:00	09:05	09:10	09:15
09:45	10:00			
13:00	12:15	12:20	12:25	12:30
	13:15	13:20	13:25	13:30
	14:15	14:20	14:25	14:30
15:00	15:15			
	18:15	18:20	18:25	18:30
19:00	19:15	19:20	19:25	19:30
	20:15	20:20	20:25	20:30
21:00	21:15			

TSST autobusak ZUBIETA-LASARTE

LANEGUNETAN	
Zubieta-Lasarte	7:25 / 08:25 / 09:25 / 12:40 / 13:40 / 14:40 / 18:40 / 19:40 / 20:40
Lasarte-Zubieta	7:00 / 08:00 / 09:00 / 12:15 / 13:15 / 14:15 / 18:15 / 19:15 / 20:15
LARUNBATETAN (DARRA LANAK AMATZETAN)	
Zubieta-Lasarte	08:15 / 12:45 / 15:05 / 21:35
Lasarte-Zubieta	08:10 / 12:40 / 15:00 / 21:30
JAI EGUNETAN (DARRA LANAK AMATZETAN)	
Zubieta-Lasarte	11:20 / 13:30 / 15:30 / 21:35
Lasarte-Zubieta	11:15 / 13:25 / 15:25 / 21:30
Iturria erantsita dago. www.tsst.info ☎ 943 36 17 41	

BUS-TAXI		Astelehenetik Ostiralera	
		☎ 630 64 35 96*	
OSI-DONOSTIA			
1	Usurbil karkoa	7:30 10:30 13:00 15:30 19:00	
2	Kalazar	7:32 10:32 13:02 15:32 19:02	
3	Iarrea	7:35 10:35 13:05 15:35 19:05	
4	Ibarra	7:38 10:38 13:08 15:38 19:08	
5	Aratzain	7:42 10:42 13:12 15:42 19:12	
6	Txontxon	7:45 10:45 13:15 15:45 19:15	
7	Urdaiba	7:48 10:48 13:18 15:48 19:18	
8	Aginaga	7:55 10:55 13:25 15:55 19:25	
9	Txokoalde	8:00 11:00 13:30 16:00 19:30	
10	Urdaiba (buz. erantsita)	8:03 11:03 13:33 16:03 19:33	

Agenda !!

Azaroak 26 osteguna

- Gurasoentzat hitzaldia Zubietako Kaxkapen (frontoi ondoan). 17:00etan. Josune Martirena psikologoak heriotza haurrekin nola landu azalduko du.

Azaroak 28 larunbata

- Bertso-kantu jira 12:00etan eta bazkaria 14:00etan Andatzpen. Txartelak erosteko azken eguna: azaroak 26 osteguna (Txiribogan eta Artzabalen salgai).

- Errausketaren aurka eta alternatiben aldeko manifestazioa, 17:00etan Donostiako bulebarretik abiatuta.

Azaroak 29 igandea

Merka2 San Markos, azoka Dema plazan, goiz-eguerdi partean.

Abenduak 2 asteazkena

Kultura Aholku Batzordea, 18:30ean udaletxean.

Eguneko goardiako farmaziak

Azaroak 26, osteguna

Rodriguez, Nagusia 42 atz Lasarte

Azaroak 27, ostirala

Gil, Kale Nagusia 24, Lasarte

Azaroak 28, larunbata

Rodriguez, Nagusia 42 atz Lasarte
Iturralde, Borda Berri 1, Usurbil*

Azaroak 29, igandea

Rodriguez, Nagusia 42 atz Lasarte

Azaroak 30, astelehena

Acha-Orbea, Hipodromoa 6, Lasarte

Abenduak 1, astearte

Urbistondo, San Francisco 1, Lasarte

Abenduak 2, asteazkena

Orue, Jaizkibel plaza 2, Lasarte

Abenduak 3, osteguna

De Miguel, Kale Nagusia 32, Lasarte

Abenduak 4, ostirala

Rodriguez, Nagusia 42 atz Lasarte

Abenduak 5, larunbata

Gil, Kale Nagusia 24, Lasarte
Oa, Kontseju Zarra 11, Usurbil*

Abenduak 6, igandea

Gil, Kale Nagusia 24, Lasarte

GOARDIAKO FARMAZIA, GAUEZ

Castilla Farmazia (22:00-09:00),
Urbietakalea, 7 Hernani (943 552 941)

*Usurbilen, soilik eguerdira arte

“Ni naiz Hector, ni bakarrik”

komedia kutsuko antzerkia Sutegin

Komedia honetako protagonista Hector da, hogeita hamar urte aspaldi beteak dituen administrari ezkongabea. Hectorrek arazo larria du: orain urte batzuk ahotsak entzuten hasi zen bere baitan, gero ahotsak gorpuzten joan ziren eta egun hezur-haragizko bi ni ikusten ditu bere aldamenean.

Arazoari aurre egiteko, psikologoa-rengana joatea erabaki du Hectorrek. Halere, ez du edozein psikologo aukeratu: Esti, gaztaroan ezagututako neska bat. Hector zeharo maiteminduta egon zen harekin garai hartan...

Noiz: Abenduak 5 larunbata.

Ordua: 19:30 Sutegin.



ABENDUAREN SEAN, ANTZERKI SAIO
HAU ESKAINIKO DUTE SUTEGIN.

Aktoreak: Aitor Beltran, Teresa Calo, Nagore Aranburu, Asier Zinkunegi eta Iñaki Urrutia.

Sarrera: aldez aurretik 8 euro (Kiroldegian), egunean bertan 10 euro.

Gurasoentzat hitzaldi

interesgarria Zubietan

Nola landu heriotzaren gaia haurrekin? Galdera horren erantzunak ematen saiatuko da Josune Martirena psikologoa; **azaroaren 26an osteguna** Zubietako Kaxkapen (frontoi atzean) eskainiko duen hitzaldian. 17:00etan hasiko da eta Eskola Txikiko gurasoek eta irakasleek antolatu dute.

Bertso-kantu bazkariko

txartelak salgai

Bota Punttubak eta Usurbilgo Kantu Taldeak bertso-kantu bazkaria antolatu dute Andatzpe elkartean. Larunbat honetan elkartuko dira. Baina, adi, azaroaren 26a izango da txartela eskuratzeko azken eguna. Txiribogan eta Artzabalen jarri dira salgai.

“Animal Channel”, haurrentzako zinea

Cathy zikoinak eta Nicolas Saguak euren zinema-aretoa itxi beharko dute. Baina adorea eta irudimena dute eta Aita Saguak zuzendutako telebista kate berrian lan egiteko prest azaldu dira. Laster ulertuko dute izar izateko, programa berezi bat egin beharko dutela...



Abenduak 6, igandea

“Animal Channel” pelikula.
17:00etan, Sutegin.

Nori zuzendua: 7-12 urte
bitarteko haurrei.

Sarrera: 2 euro egunean bertan.

ETXEBIZITZA

- Landetxe bat saltzen da Alfaro (Errioxan). Astebukaerak eta oporraldietarako egokia. Terreno eta pistinarekin. Herritik 1,2 Kilometroara. 2 logela, egongela tximenearekin, sukaldea, komuna eta portxea. 675702428 (gautan).
- Atxegaldeko Erdiko Kalean 81 metro karratuko etxea salgai. Erreformatua, prezioa 47 milioi pezeta. Interesatuak deitu 600369013 telefonora.
- Logela bat alokatzen da etxe konpartitu batean. Pisu berria da eta Usurbilgo kaxkoan kokatuta dago. 610 319 405.
- Etxe bat konpartitzeko pertsona baten bila nabil. Interesatuak deitu 20:00etatik aurrera 661568471.
- Gela bat alokairuan pertsona serio batentzat, pisu berri batean. 300 euro, gastuak aparte. Usurbil inguruan. 609 901 734 edo 943 575 788.
- Muna Lurra kalea 16, 3.C salgai. Eguzkiatsua eta berriua. Interesatuak deitu: 637225620.
- Pisu bila nabil Usurbilen. Alokairuan nahi nuke. 664 885 737.
- 95 metro karratuko etxebizitza salgai Kaxkoan. Erreforma behar du baina aldatetarako egiteko aukera asko. 135.500 euro. 671417240.
- Orion babes ofizialeko etxe bat daukat eta Usurbilen babes ofizialeko etxeren bat daukan norbaitekin aldatuko nuke. Interesatuak deitu 663600020.
- 230 metro karratuko etxea salgai, 2 solairuko bordarekin. 2800 metro karratuko lursailean. Kalezarreko eremu urbanoan. 665720913.
- Bordaberri 3 kalean etxe bat daukagu salgai. 676910638.
- Baserri bat alokatu nahi nuke, Zubietan, Aginagan edo Usurbilen. 630 274 906.
- Usurbilen etxebizitza salgai. 3 logela, sala, komuna, sukaldea, bi balkoi, igogailua, ganbara. Kaxkoan. 607 924 407.
- Apartamentu-duplex rustikoa salgai. Zubietan Elizaren ondoan. 197.000 euro. 678084020.
- Usurbilen bi logelako etxe bat daukagu salgai. 666 539284.
- Etxe berria salgai kaxkoan. 3 logela, bainua, komuna,... eta trasteroerakin. 685731792.
- Logela bat alokatu nahi da etxe konpartitu batean. 671800275.
- Lasarren apartamentu bat salgai, egoera onean. Erdigunean. Toki lasaia eta berriua. Bikote batentzat egokia. 657708866

SALEROSKETAK / GARAJEAK

- Behoko Kale Atxegalden lokal bat daukagu salgai. Interesatuak deitu 645736726 telefonora.
- Karabana bat salgai. Modelo zaharra da baina egoera oso onean dago. Prezio interesgarria. 646514494
- Mitsubishi L200 bat salgai. SS-AZ eta egoera onean. 646514494
- Mendiko terrenoak erosiko nituzke. Basoa ateratzeko edo basorik gabea ere bai. 943362237.
- Atxegalden 33 metro karratu dituen lokal bat alokatzen da. Sarrera egokia. 943373414. 280 euro

hilean.

- Garaje bat alokatzen da Bizkarre kalean. Neurriak 2,5m x 5m eta 2,1 metroko altuera. 943361265.
- Usurbilgo industrialde batean 220 metro karratuko pabiloi bat alokatzen da. 616926027.
- 50cc-ko motorra daukat salgai. Aukera paregabea. 2 urte eta oso kilometro gutxi. Beti garajejan, ondo zaindua. 622369646.
- Sotano komertzial bat alokatzen da 600 eurotan. 650938489
- Txoko polit bat alokatzen da. 650943847
- Atxegalden Aristitxu kalean 90 metro karratu (bi solairutan) dituen lokal bat alokatzen da. 658716970.
- Etxebeste kalean 44 m2-ko lokala alokatzen da. Interesatuak deitu: 943 36 12 19.

LANPOSTUAK

Lan-eskaerak

- Sukaldari bat behar dugu Xarma tabernan. Ordutegia astegunetan 20:00etatik 22:00tara eta astebukaeratan 22:30tara. 615724543 / 943368771.
- Bi pertsona helduak zaintzeko emakume euskaldun bat behar da, ordutegia arratsaldeko bostetatik goizeko hamarretara. Interesatuak deitu 667802888.
- Astebukaeratan lan egiteko, zerbitzari moduan aritzeko pertsona bat behar dugu. 943 36 67 10.

Lan-eskaintzak

- Jardineritza lanak egiten ditut, txukun eta modu onean. Iñaki: 677 44 31 40.
- Saltzaile, zerbitzari, pertsona helduak zein haurrak zaintzen edo garbiketa lanak egingo nituzke. Interesatuak deitu 656446835
- Pertsona helduak zaintzeko neska bat eskaintzen da. Esperientziaduna. 606 800 837.
- Mekanikari gisa, baserrian, edota helduak zaintzeko prest nago. 648 785 026.
- Emakumea interna edo goiz zein arratsaldez orduka lan egiteko prest. 648 785 026.
- Zerbitzari, sukaldari laguntzaile edo garbitasun lanak egiteko neska bat eskaintzen da. 664048228
- Emakume bat haurrak zaindu edota orduka etxeko lanak egiteko prest. 943 575 788.
- Mendiari edo abeltzaintzan lan egiteko prest nago. 666 38 26 97.
- Emakume bat orduka edo interna moduan lanean aritzeko eskaintzen da. 608835033
- Matematika eta estatistika klaseak ematen ditut, edozein mailan, esperientzia handia. 646717676.
- Autoen mekanikari gisa lan egingo nuke. 943368574.
- Etxeko lanak egiteko emakume bat eskaintzen da. 620185927.
- Arratsaldetan umeak zaintzeko neska euskaldun bat eskaintzen da. 685716774.
- Etxeko lanak egiteko neska bat eskaintzen da. 630768325.

- Neska bat eskaintzen da haurrak edo pertsona helduak zaintzeko eta etxeko lanak egiteko. 620 364 176.
- Emakume gazte bat lan bila dabil, orduka edota plantxan aritzeko: 630 438 571.
- Pintore edo burdinlari gisa lan egiteko prest nago. 654 217 752.
- Neska gazte esperientziaduna eta usurbildarra, arratsaldetan haurrak zaintzeko prest. 661 626 500 // 943 371 348.
- Fisika eta matematikako klase partikularrak emateko prest, neska gazte esperientziaduna. Lehen Hezkuntzatik Batxilergo mailara arte. 685 772 602 // 943 371 277.
- Etxeko lanak egiteko edo haur zein pertsona helduak zaintzeko eskaintzen da pertsona bat. 671884360.
- Neska bat eskaintzen da umeak zaintzeko zein etxekolanak egiteko. 679742413.

BESTELAKOAK / GALDUTAKOAK

- Azaroaren 22an Agerrazpiti baserri inguruan giltza sorta bat aurkitu dugu. Galdu dituenak udaltzaintzaren galde dezala.
- Zaldi bat jartzeko lur sail bat edo ikuilu bat alokatuko nuke Usurbil edo inguruan. 616260451
- Ume baten forro polar beltza, kaputxaduna eta kre-maileraduna galdu da Kalezartik Usurbilera bidetan. 616436961
- Zazpi gazteko lagun taldea gara eta lokal bat alokairuan hartuko genuke, 200 bat eurotan. 606 101 980.
- Ostalaritzako makinaria, kafetegiko altzariak salgai; auklari, mahaiak, kafe-makina,... 607 389 570 (Mireia). E-posta: istergo@hotmail.com
- Atxegalden 30 metro karratuko lokal bat alokatzen da (lehen Truke). 943 373 414.
- Informatikaria naiz. Ordenagailuen edo informatikari buruz edozein zerbitzu behar izanez gero, deitu. Oskar: 609 468 759 oskarsm@hotmail.com
- Ezkontzetan abesteko talde bokal bat nahi baduzu, deitu 665745071 (Iñaki)
- Belardiak behar dira belarra ontzeko: Usurbil, Lasarte edo Donostia inguruan. Danitaz galdetu. 607 457 004 / 943 36 60 40.
- Ohea egiten den 3 plazako sofa bat daukat salgai 125 euro. Kolore argia, txuri-beig kolorekoa. 655731915
- Ezkontza zein ekitaldietan abesteko kantari lirikoa. Interesatua bazaude maketa bat entzungai daukat. 690784113
- Arrue markako kotxe kapota bat salgai daukagu 250 eurotan. 6-8 hilabete arteko umeentzat egokia. 616586851.
- Etxebizitzaren erreforma orokorrak egiteko zerbitzua. Jon 672 173466.
- Pottokak salgai, kalifikatuak eta subentzioa jasotzen ari direnak beraien moxal jaioberriei eta urtebeteko behorra. 626 220925

Zorionak Uxue!

Astelehenean bi urte beteko dituzu. Muxu potzolo bana, aitatxok eta amatxok.



Zorionak Xabat!

Astelehenean izango da zure urtebetetze eguna. Zorionak eta muxu handi bat etxekoan partez!



Zorionak Irati!

Azaroaren 26an urteak betetzen dituzula eta, ondo-ondo pasa dezazula opa dizugu. Igerilekuko lagunak.



Oharra: Jaiotzak Usurbilgo Bake Epaitegitik jasotzen ditugu. Mezuak, zorion agurrak, hildakoen edota jaioberrien aipamenak orri honetan ikusi nahi badituzu, deitu bulego ordutan: 943 360 321.
E-posta: erredakzioa@noaua.com

JAIOTZAK

- Amets Ormazabal Montoya, azaroak 2.
- Oihan Tendrero Garcia, azaroak 4.
- Laiane Urdagarin Zubizarreta, azaroak 5.
- Naiara Illarramendi Somaza, azaroak 8.
- Ekhi Izeta Korta, azaroak 9.
- Onintze Jaca Palacios, azaroak 9.
- Valentina Patrisia Constantim, azaroak 15.
- Lide Otaduy Sagarna, azaroak 16.

Kalitatezko produktuekin estilismoa eta estetika lanizen ditugu



SP produktu linea berriak



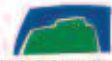
INTZA
WELLA ILEA PAINDEGIA
PROFESSIONALS

Eguerditan irekia! Nagusia 8, 943 36 36 41

BIGARREN ESKUKO MERKATUAK 2009



Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa
Gipuzkoako Informatika Departamentua
Departamento de Tecnología Informática



SAN MARCOS ESKUO MANKOMUNITATEA
MANCOMUNIDAD DE SAN MARCOS

Zatoz merkatuak ezagutzera, gauza erabilgarri ugari aurkituko dituzue

M2SM
merka2sanmarcos

Berrerabilera sustatzeko handakin gutxiago sortzen dugu

Parte hartu!

Erreserbatu salmenta / truke postu bat Norbanakoak, elkarteak, ikastetxeak, dendak... guztientzat egongo da lekua!



Gordailu-salmenta

Merkatu egunetan, lehen orduan, zure gauzak ekarri eta antolakuntzako lantaldeak zaindu eta salduko dizkizu.

Ondoren, 13:45ean, salmentaren berri izatera etor zaitez. Mota guztietaiko objektuak onartuko dira (arropa eta tamaina handikoak izan ezik).

DATA	UDALERRIA	LEKUA	EGURALDI TXARRAREKIN
azaroa			
1	7	PASAIA	Gure Zumardia plaza
2	8	URNIETA	San Juan plaza
3	15	ERRENTERIA	Gamon Zumardia
4	21	DONOSTIA	Urdaneta kalea Koldo Mitxelena Kulturunearen ondoan
5	22	LEZO	Euskal Herria plaza
6	28	HERNANI	Atsegindegiko plaza
7	29	USURBIL	Dema plaza
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			
16			
17			
18			
19			
20			
21			
22			
23			
24			
25			
26			
27			
28			
29			
30			
abendua			
1	5	DONOSTIA	Urdaneta kalea Koldo Mitxelena Kulturunearen ondoan
2	6	OIARTZUN	Done Eztebe plaza
3	13	LASARTE-ORIA	Dorre parkea
4	19	ASTIGARRAGA	Barandiaran plaza
5			
6			

ORDUTEGIA: 10:00 - 14:00

Salmentak
Trukeak
Opariak
Blaketak

Hondakin gutxiago sortzeko Informazio gune berezia



INFORMAZIOA eta ERRESERBAK

943 67 02 49

www.merka2sanmarcos.org





Ofizioen Gida



URDAINTZI S.L.
Eraikuntzak

943 367 264
649 435 475
649 435 476

Andoni Errazkin

Xukin
igeltseritza orokorra

☎ 663 08 76 71
☎ 943 24 34 65
Barne eta kanpoko lanak

Fax: 943 24 34 60
Atallu pol. atallu. 28
20170 - USURBIL

Josue
Igeltseritza

☎ 606 37 21 05

Igeltseritza orokorra

 **Errazkin S.L.**
igeltseritza orokorra
943 372 679 eta 649 435 470
kale nagusia 47, behea A

Jose Aizpurua Unanue
teillatuak eta fatxadak

943 69 68 52
620 80 01 86
Obaba kalea 29, Asteasu



LATAILLADE
ITURGINTZA

Gasa, berogintza,
klimatizazioa, instalazioak
eta mantenimendua

943 363 348 - 609 888 021



Bainu eta sukalde
erreformak, gasa,
berokuntza

Josexo Ikatzeta

687 951 225

**JOSEBA
ARANGUREN
ITURGINTZA**

943 83 00 72
659 88 39 12

 **Enrique Alonso**
ITURGINTZA
GASA-BEROKUNTZA

Oro har libratze-lanak

TB kamerakin hodi eta tximinien azterketa
BAIMENDUTAKO INSTALATZAILEA

☎ 659 675 283

Javier Orbegozo
GASA-BEROKUNTZA

659 602 789

erreka txiki 13, 3. esk



izagirreletrizitatea@hotmail.com

izAgirre

Apdo. 37
☎ 943 36 50 95
☎ 609 06 81 11
☎ 943 37 65 87

Elektrizitatea

Golz Argi etxea n° 37
Kale Zahar Auzoa



**Antonio
URRUZOLA**

Tel: 943 376 415
Faxa: 943 360 510

Asteasuain Industrialdea, 3

BEREZIARTUA S.L.

egurra eta
egur-aluminiozko
leihoak-eskailerak

Aginaga 943 371 571

BARRENETXE

Saisamendi Arregi, Imanol

ARROZTEGIA

943 362 664

Barren Etxe kalea ZUBIETA



MARGOAK - PAPERAK

**FERNANDO
PINTORAK**

ENPAPELAKETAK eta
PINTURAK OROKORREAN

nagusia, 1 TEL: 943 36 60 19



PLADUR



PLAKODUR

Eskaiola eta Pladurra

943 00 85 44 - 634 45 78 78